

## پالیسی حفظ حریم خصوصی:

هدف از این اعلامیه توضیح پالیسی شهر لس آنجلس در مورد جمع آوری و استفاده از اطلاعات شخصی قابل شناسایی است. (PII) - اطلاعات مربوط به یک فرد شناسایی شده یا قابل شناسایی مورد بحث اطلاعات است).

### اطلاعات جمع آوری شده:

شهر لس آنجلس دو نوع اطلاعات کاربر (User) را جمع آوری می کند - اطلاعات ناشناس و اطلاعات شخصی قابل شناسایی (PII).

### اطلاعات ناشناس

اطلاعاتی که افراد خاصی را شناسایی نمی کند و به طور خودکار توسط مرورگر (Browser) شما فرستاده می شود. این اطلاعات می تواند شامل موارد زیر باشد:

- نشانی وب URL (منبع یاب یکسان یا آدرس) صفحه اینترنتی که قبلاً بازدید کرده اید.
- نام های domain و/یا آدرس های IP که اعدادی هستند که هر زمان که به اینترنت یا شبکه جهانی وب وصل شدید به طور خودکار به کامپیوتر شما اختصاص داده می شوند.
- نسخه مرورگری که برای دسترسی به سایت استفاده می کنید.

این اطلاعات در کمک به بهبودی وب سایت ما استفاده می شود. هیچ نوع اطلاعات مرتبط به هیچ فردی نمی باشد.

### اطلاعات شخصی قابل شناسایی (PII)

اطلاعاتی که می تواند شامل موارد زیر باشد:

- o نام
- o نشانی
- o آدرس ایمیل
- o شماره تلفن
- o اطلاعات کارت اعتباری/دبیت

شهر تمام تلاش مناسب را برای حفاظت از حریم خصوصی شما انجام خواهد داد. دسترسی به اطلاعات شخصی قابل شناسایی شما را برای آن دسته از کارمندانی که به درخواست شما پاسخ خواهند داد، محدود می کند. شهر عمداً هیچ گونه اطلاعات شخصی کاربران خود را در اختیار اشخاص ثالث در داخل یا خارج از شهر قرار نمی دهد، مگر در مواردی که قانون الزامی کند.

شهر فقط اطلاعات شخصی قابل شناسایی را جمع آوری می کند که برای ارائه خدمات مورد نیاز است. شما می توانید در هر زمان از ارائه هرگونه اطلاعات شخصی در هر سایت اینترنتی به ما خودداری کنید. با این حال، اگر بخواهید از اطلاعات درخواست شده خودداری کنید، ممکن است نتوانیم خدمات آنلاین را به شما ارائه دهیم.

## دسترسی به اطلاعات شخصی قابل شناسایی

دسترسی به اطلاعات شخصی قابل شناسایی در سوابق عمومی در سطوح دولتی و محلی در لس آنجلس عمدتاً توسط قانون سوابق عمومی کالیفرنیا (کد دولتی بخش 6250 و موارد بعدی) کنترل می شود. اطلاعاتی که عموماً تحت قانون سوابق عمومی در دسترس هستند ممکن است برای دسترسی الکترونیکی از طریق وب سایت شهر پست شوند. در حالی که قانون سوابق عمومی سیاست های کلی برای دسترسی به سوابق شهر را تعیین می کند، بخش های دیگر کد کالیفرنیا و همچنین قوانین فدرال نیز با مسائل مربوط به محرمانه بودن سروکار دارند.

## ایمیل آدرس

ایمیل آدرس های که از طریق وبسایت به دست می آیند، نه فروخته می شوند و نه به سایر شرکت های خصوصی برای مقاصد بازاریابی داده می شوند. اطلاعات جمع آوری شده مشمول مقررات دسترسی و محرمانه بودن قانون سوابق عمومی، سایر بخش های قابل اجرا کد کالیفرنیا و همچنین قوانین فدرال است. ایمیل یا سایر درخواست های اطلاعاتی ارسال شده به وبسایت شهر ممکن است برای پاسخ به درخواست نگهداری شود. آن درخواست را به آژانس مربوطه در شهر ارسال کنید، به روزرسانی هایی را که ممکن است مورد علاقه شهروندان باشد به صفحه شهر ارائه نماید؛ یا برای کمک به بهبودی سایت، فیدبک ارزشمند خود را به طراح وب شهر ارائه دهید. افراد می توانند در هر زمانی هرگونه ارتباطی را که مربوط به به روزرسانی های سرویس جدید باشد، لغو کنند.

## کوکی (Cookies)

برخی از برنامه های شهر از "کوکی" استفاده می کنند. کوکی یک فایل کوچک اطلاعات (Data) است که وبسایت های خاص هنگام بازدید از آنها روی هارد دیسک شما می نویسند. یک فایل کوکی می تواند حاوی اطلاعاتی مانند شناسه کاربری (User Id) باشد که سایت از آن برای ردیابی صفحاتی که بازدید کرده اید، استفاده می کند. اما تنها اطلاعات شخصی که یک کوکی می تواند داشته باشد، اطلاعاتی است که خودتان ارائه می کنید. کوکی فقط یک فایل متنی است و نمی تواند اطلاعات را از روی هارد دیسک شما و یا فایل های کوکی ایجاد شده توسط سایت های دیگر را بخواند. کوکی ها می توانند خصوصیات ترافیک (Traffic patterns) کاربر را ردیابی کنند. مرورگر کامپیوتر شما را هنگام بازگشت شناسایی کنند. و می توانند محتوای شخصی شده را بدون نیاز ورود به سیستم، ارائه دهند.

شما می توانید با خاموش کردن کوکی ها در مرورگر خود، آنها را رد کنید. با این حال، ممکن است از آنها در برخی از برنامه های کاربردی وب در سایت شهر استفاده شود.

## ردیابی کوکی گوگل آنالیتیکس

برخی از برنامه های شهر از کوکی های گوگل آنالیتیکس Google Analytics کاربر استفاده می کنند و به ما در درک ترافیک و رفتار کمک می کنند. این به ما کمک می کند تا اطلاعات مربوط به ترافیک صفحه وب را تجزیه و تحلیل کنیم و وبسایت خود را بهبود بخشیم و آن را مطابق با نیازهای مشتریان تنظیم کنیم. ما فقط از این اطلاعات برای اهداف تحلیل آماری استفاده می کنیم.

برخی از برنامه های شهر شامل ویژگی نمایش تبلیغات گوگل آنالیتیکس هستند که برای ارائه گزارش جمعیتی و علاقه استفاده می شود. این ویژگی از کوکی DoubleClick استفاده می کند.

برای اینکه به بازدیدکنندگان وب سایت امکان جلوگیری استفاده از اطلاعات آنان توسط گوگل آنالیتیکس را بدهد، گوگل افزونه مرورگر انصراف گوگل آنالیتیکس (opt-out) را برای گوگل آنالیتیکس جاوا اسکریپت (ga.js, analytics.js, dc.js) توسعه داده است. این افزونه به گوگل آنالیتیکس جاوا اسکریپت (ga.js, analytics.js, and dc.js) که در وبسایت‌ها اجرا می‌شود دستور می‌دهد ارسال اطلاعات به گوگل آنالیتیکس را ممنوع کند. با این حال، افزونه مرورگر انصراف گوگل آنالیتیکس (opt-out browser) از ارسال اطلاعات به سایت شهر جلوگیری نمی‌کند. برای اطلاعات بیشتر در مورد نحوه انصراف، از (<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>) دیدن کنید.

لطفاً توجه داشته باشید که به‌روزرسانی‌های مرورگر یا سیستم عامل شما ممکن است بر عملکرد افزونه انصراف تأثیر بگذارد. آخرین نسخه اینترنت اکسپلورر گاهی اوقات پس از ارسال اطلاعات به گوگل آنالیتیکس، افزونه انصراف گوگل آنالیتیکس را بارگیری می‌کند. بنابراین، اگر از اینترنت اکسپلورر استفاده می‌کنید، این افزونه کوکی‌ها را روی کامپیوتر شما تنظیم می‌کند. این کوکی‌ها تضمین می‌کنند که هر داده جمع‌آوری شده بلافاصله از سرور مجموعه حذف شود. لطفاً مطمئن شوید که کوکی‌های شخص ثالث برای مرورگر اینترنت اکسپلورر شما غیرفعال نیستند. اگر کوکی‌های خود را حذف کنید، افزونه در یک بازه زمانی کوتاه، این کوکی‌ها را بازنشانی می‌کند تا اطمینان حاصل شود که افزونه مرورگر گوگل آنالیتیکس شما کاملاً فعال است.

جدول زیر فهرست دقیق از کوکی‌های گوگل آنالیتیکس است که استفاده می‌شود.

نام کوکی	زمان انقضای پیش فرض	شرح
Ga	۲ سال	برای متمایز کردن کاربران استفاده می‌شود.
Gat	۱۰ دقیقه	برای کنترل میزان درخواست استفاده می‌شود.
Utma	2 سال از تنظیم / به روز رسانی	برای متمایز کردن کاربران و جلسات استفاده می‌شود. کوکی زمانی ایجاد می‌شود که javascript library اجرا شود و هیچ کوکی utma__ موجود وجود نداشته باشد. هر بار که داده‌ها به گوگل آنالیتیکس ارسال می‌شود، کوکی به روز می‌شود.
Utmt	10 دقیقه	برای کنترل میزان درخواست استفاده می‌شود
Utmb	30 دقیقه از تنظیم / به روز رسانی	برای تعیین جلسات/بازدیدهای جدید استفاده می‌شود. کوکی زمانی ایجاد می‌شود که javascript library اجرا شود و هیچ کوکی utma__ موجود وجود نداشته باشد. هر بار که داده‌ها به گوگل آنالیتیکس ارسال می‌شود، کوکی به روز می‌شود.
Utmc	پایان جلسه مرورگر	در ga.js استفاده نمی‌شود. برای قابلیت همکاری باurchin.js تنظیم گردیده است. از لحاظ تاریخی، این کوکی همراه با کوکی utmb__ برای تعیین اینکه آیا کاربر در یک جلسه/بازدید جدید بوده یا خیر کار می‌کرد.
Utmz	6 ماه از تنظیم / به روز رسانی	منبع ترافیک یا کمپاین را ذخیره می‌کند که توضیح می‌دهد چگونه کاربر به سایت شما دسترسی یافت. این کوکی زمانی ایجاد می‌شود که

آنالیتیکس ارسال می‌شود، به‌روزرسانی می‌شود. javascript library اجرا می‌شود و هر بار که داده‌ها به گوگل		
برای ذخیره داده های متغیر سفارشی در سطح بازدیدکننده استفاده می‌شود. این کوکی زمانی ایجاد می‌شود که یک توسعه دهنده از متد _setCustomVar با یک متغیر بازدیدکننده استفاده می‌کند. این کوکی برای روش _setVar غیر مصون نیز استفاده شد. هر بار که داده ها به گوگل آنالیتیکس ارسال می‌شود، کوکی به روز می‌شود.	2 سال از تنظیم / به روز رسانی	Utmv
گزارش دهی دموگرافیک و علاقه گوگل آنالیتیکس		دابل کلیک

### پالیسی حفظ حریم خصوصی کودکان

هر گونه اطلاعاتی که توسط هر سایت شهر از کودکان زیر 13 سال جمع آوری می‌شود، مشمول دستورالعمل هایی همانند پالیسی عمومی شهر است. علاوه بر این، دستورالعمل های زیر برای هرگونه اطلاعاتی که توسط یا برای هر کودک زیر 13 سال جمع آوری می‌شود، رعایت می‌شود:

- اطلاعاتی که می‌تواند از یک خردسال یا برای یک خردسال جمع‌آوری شود شامل نام، آدرس، شماره تلفن، آدرس ایمیل، مدرسه و سرگرمی‌ها است، اما ممکن است محدود به این نباشد.
- رضایت والدین (شامل سرپرست قانونی).
- رضایت والدین قبل از جمع‌آوری، استفاده یا افشای اطلاعات شخصی کودک اخذ می‌شود.
- اگر هر گونه روش شیوه اطلاعاتی "اصولی" تغییر کند، رضایت جدید از والدین اخذ خواهد شد. تغییرات در انواع مطالب جمع آوری شده، نحوه استفاده از اطلاعات، یا تغییری در اشخاص ثالثی که به آن اطلاعات دسترسی دارند، مشتمل می‌گردد.
- والدین می‌توانند اطلاعات شخصی جمع آوری شده از فرزندان خود را که شامل تأیید هویت والدین درخواست کننده است، بررسی کنند. برای اطلاعات خاص به درخواست های فردی مراجعه کنید.
- والدین مجاز خواهند بود در صورت درخواست، رضایت خود را لغو کنند و اطلاعات جمع آوری شده فرزندان خود را حذف کنند. هنگامی که رضایت لغو می‌شود؛ وب سایت جمع آوری استفاده آن اطلاعات را افشا نمی‌کند. اگر اطلاعات جمع‌آوری شده برای شرکت در وبسایت ضروری باشد در صورت لغو، ممکن است به مشارکت کودک در یک فعالیت پایان دهد.
- اطلاعات بیشتر را می‌توان در مرکز پاسخگویی به مصرف کنندگان FTC به دست آورد (<http://www.ftc.gov/privacy/index.html>) و حریم خصوصی کودکان به وبسایت <https://www.ftc.gov/tips-advice/business-center/privacy-and-security/children> ([27s-privacy](https://www.ftc.gov/27s-privacy)) مراجعه نماید.

### امنیت

شهر لس آنجلس متعهد به امنیت و کیفیت اطلاعات شخصی قابل شناسایی است که از وب سایت یا توسط آن جمع آوری شده است و اقدامات احتیاطی مناسب را برای محافظت از چنین اطلاعاتی در برابر گم شدن، سوء استفاده یا تغییر انجام داده است.

شهر توسط شبکه های اطلاعات ایمن "secure data networks" فعالیت می‌کند که توسط فایروال های استاندارد و سیستم های محافظت از رمز محافظت می‌شوند. فقط افراد مجاز به اطلاعات ارائه شده توسط کاربران ما دسترسی دارند.

هنگامی که یک برنامه شهر کارت اعتباری یا هر اطلاعات حساس دیگری را برای ارائه هر نوع از خدمات خود می پذیرد، تمام اطلاعات سفارش، مانند نام و شماره کارت اعتباری شما را رمزگذاری می کند تا از محرمانه بودن آن محافظت گردد.

### **دسترسی به اطلاعات شما**

در صورتی که توسط دولت، یا مقررات ایالتی فدرال منع نشده باشد، به شما امکان دسترسی و تصحیح هر گونه اطلاعات شخصی قابل شناسایی داده می شود. قبل از اجازه دسترسی برای بررسی یا اصلاح اطلاعات شما، اقدامات مناسب را برای تأیید هویت شما انجام خواهیم داد. هر سرویس شهر که اطلاعات شناسایی شخصی را جمع آوری می کند، امکان بررسی و به روز رسانی آن اطلاعات را فراهم می کند. برای اطلاعات خاص به درخواست های فردی مراجعه کنید.

### **وب سایت های غیر شهری**

وب سایت های غیر شهری ممکن است از طریق وب سایت شهر پیوند داده شوند. بسیاری از سایت های غیر شهری ممکن است مشمول قانون ثبت سوابق عمومی باشند یا هم نباشند و ممکن است مشمول بخش های دیگر کد کالیفرنیا یا قوانین فدرال باشند یا نباشند. به بازدیدکنندگان چنین سایت هایی توصیه می شود که مقدمه حریم خصوصی این سایت ها را بررسی کنند و در ارائه اطلاعات شخصی قابل شناسایی بدون درک درست از نحوه استفاده آن سایت از اطلاعات محتاط باشند. بازدیدکنندگان همچنین ممکن است در مورد دستورالعمل های حفظ حریم خصوصی مشورت کند همانند پیشنهادات که آنلاین (<http://www.privacyalliance.org/resources/ppguidelines.shtml>) توصیه شده است.

توجه: اگر به زبان های دیگر صحبت می کنید، کمک زبان به شکل رایگان، با تماس با 3231-473-213 در دسترس